

DO-UT-DES Muziekbladen

De afbeelding op de frontpagina komt uit een handschrift dat zich bevindt in de Stiftsbibliothek van St. Gallen: **Sang 542, Manfred Barbarini Lupus, vierstimmige Gesänge zu den Hochfesten des Jahres, 1562.**



Graag wil ik u er mee kennis laten maken. En als voorbeeld ga ik een van de gezangen reconstrueren. Het is een bijzonder handschrift:

- Opvallend groot is het formaat (53x39), het telt 796 bladzijden en het is ontstaan in 1562.
- De begaafde illuminator Caspar Härtli uit Lindau heeft dit handschrift voorzien van prachtige versieringen. Op vijf plaatsen zelfs tekeningen over de hele bladzijde. De frontpagina is daar een mooi voorbeeld van. De tekening bestaat uit drie delen.

Boven zien we links de opstandingscène voor een grotachtig graf en rechts de drie Maria's met specerijen, op weg naar het graf.

In het **midden** staan links in hoefnagelschrift op een 5-lijnige notenbalk de melodieën van Alleluia en Laudate Dominum omnes gentes, (ps.117) en rechts Jonas, door de walvis naar buiten gegooid en Jonas aan de wal, dankend voor zijn redding.

Beneden links, de maaltijd in Emmaüs, in het midden de "Noli me tangere.." -scène en rechts de gang naar Emmaüs.

In alle afbeeldingen zien we als achtergrond een bergachtig landschap met de stad Jeruzalem.

- Van Manfred Barbarini Lupus zijn de vierstemmige gezangen, composities voor 17 feestofficies en 10 gezangen uit proprium en ordinarium.

Op de versozijde van de folio's bevinden zich de Discantus en de Tenor, op de rectozijde de Altus en Bassus (zie fol.4 en 5). Ze zijn uitbundig versierd met bloemenranken en vogels. Ik zie een roodborstje, een koolmees, groene specht, maar een echte vogelkenner zal nog veel andere vogels herkennen.

Uit het groot aantal gezangen koos ik voor de allereerste compositie: Een niet al te moeilijk gezang en naar mijn idee zeer goed bruikbaar in de liturgie: Sang 542, fol.3, 4, 5, 8, 9. Een feestelijk Paasgezag maar ook te zingen na de tweede lezing als blijde aankondiging van het Evangelie.



Hieronder volgt mijn opzet:

Alleluia, alleluia, alleluia. (gregoriaans antifoon van Paaszaterdag. GT.195) Deze melodie wijkt iets af van de Solesmes-versie, een latere variant. Antiphonar St. Peter, 2700 fol.632, Worcester fol.68, Einsiedeln 611, fol.89r, Sang.342 fol.192(marge) bevestigen deze melodie.

Laudate Dominum omnes gentes, gregoriaans, eerste vers-helft van psalm 117.

Laudate eum omnes populi.

4-st.zetting, tweede vers-helft van psalm 117.

Alleluia, alleluia, alleluia. gregoriaans, herhaling alleluia-antifoon.

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto, 4-st.zetting.

Alleluia, alleluia, alleluia. gregoriaans, herhaling alleluia-antifoon.

Alleluia 4-st zetting. De c.f. in lange noten bevindt zich in de tenor.

Om een ritmisch probleem op te lossen heb ik in het *Laudate* en in het *Gloria* aan het einde een maatwisseling toegepast. Die staat niet in het origineel, maar ik vind het een goede oplossing.

Louis Krekelberg



Al-le-lú-ia, al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Lau-dá-te Dó-mi-num om-nes gen-tes.

Disc. Lau - da - te e - um o - mnes po - pu - li.

Altus Lau - da - te e - um o - mnes po - pu - li.

Tenor Lau - da - te e - um o - mnes po - pu - li.

Bas Lau - da - te e - um o - mnes po - pu - li. Lau -

5
Disc. Lau - da - te e - um o - mnes po - pu - li.

Altus Lau - da - te e - um o - mnes po - pu - li.

Tenor Lau - da - te e - um o - mnes po - pu - li.

Bas da - te e - um o - mnes po - pu - li.



Al-le-lú-ia, al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Disc. Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li -

Altus Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li -

Tenor Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li -

Bas Glo - ri - a Pa - tri et Fi - li -

5
Disc. o, et spi - ri - tu - i san - cto.

Altus o, et spi - ri - tu - i san - cto.

Tenor o, et spi - ri - tu - i san - cto.

Bas o, et spi - ri - tu - i san - cto.

Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Disc. Al - le lu ia, Al - le - lu - ia, Al -

Altus Al - le - lu - ia, Al - le lu - ia, Al - le - lu

Tenor Al - le - lu - ia, Al - le - lu -

Bas Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu -

6

Disc. le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

Altus ia, Al - le - lu - ia, Al le-lu - ia.

Tenor ia, Al - le - lu - ia - - - -

Bas ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.